

# ТЫ СПРАВИШЬСЯ, МАМ!



РЕБЕНОК  
МЛАДШЕ 5  
ЛЕТ?

ПРОГРАММА  
WIC МОЖЕТ  
ПОМОЧЬ!

ВЫ  
БЕРЕМЕННЫ?



- Мы предлагаем фрукты, овощи, молоко и многое другое.
- Мы предлагаем обучение надлежащему питанию и поддержку грудного вскармливания.
- Мы обеспечиваем доступ к необходимым вам услугам

Позвоните в местное отделение программы WIC:

Для проверки вашей  
правомочности  
позвоните по тел. 211  
или посетите вебсайт  
[healthoregon.org/wic](http://healthoregon.org/wic)



Если вам необходима эта информация, напечатанная крупным шрифтом или в другом формате, позвоните по номеру 971-673-0040 или ТТТ 800-735-2900.

В соответствии с федеральным законом о гражданских правах и правилами и политикой в области гражданских прав Министерства сельского хозяйства США (USDA), этому учреждению запрещается проявлять дискриминацию по признаку расы, цвета кожи, национального происхождения, пола (включая гендерную идентичность и сексуальную ориентацию), религиозных убеждений, инвалидности, возраста, политических убеждений или репрессалии или возмездия за предыдущую деятельность в области гражданских прав. Информация о программе может быть доступна на языках, отличных от английского. Лица с ограниченными возможностями, которым требуются альтернативные средства связи для получения информации о программе (например, шрифт Брайля, крупный шрифт, аудиозапись, американский язык жестов), должны обратиться в ответственное государственное или местное агентство, которое управляет программой, или в центр USDA TARGET по телефону (202) 720- 2600 (голос и телетайп) или связаться с USDA через Федеральную службу ретрансляции по телефону (800) 877-8339. Для подачи жалобы на дискриминацию в программе, заявитель должен заполнить форму AD-3027, Форму жалобы на дискриминацию в программе USDA, которую можно получить в Интернете по адресу: <https://www.fns.usda.gov/sites/default/files/resource-files/ad3027-russian.pdf>, из любого офиса USDA, позвонив по телефону (866) 632-9992, или написав письмо в адрес USDA. Письмо должно содержать имя заявителя, адрес, номер телефона и письменное описание предполагаемого дискриминационного действия с достаточной детализацией, чтобы проинформировать Помощника секретаря по гражданским правам (ASCR) о характере и дате предполагаемого нарушения гражданских прав. Заполненную форму AD-3027 или письмо необходимо отправить по адресу: (1) почтовый адрес: U.S. Department of Agriculture, Office of the Assistant Secretary for Civil Rights, 1400 Independence Avenue, SW, Washington, D.C. 20250-9410; или; (2) факс: (833)256-1665 или; (202) 690-7442 или; (3) эл. почта: [program.intake@usda.gov](mailto:program.intake@usda.gov) возможности обслуживания.

Oregon  
Health  
Authority